

## UTÓSZÓ

Jack London (1876–1916) korának neves és kedvelt amerikai írója. Máig tartó népszerűségét egyszerű stílusának, az előbeszédhez hasonló nyelvezetének köszönheti. Ma is közkedveltek regényei: *Az éneklő kutya*, *A vadon szava* és az *Aranyásók Alaszkában*.

Az *Aranyásók Alaszkában* először 1912-ben jelent meg *Smoke Bellew* címmel. A regény főszereplője, Kit „Felhő” Bellew San Franciscó-i nyápicból válik az Arany Észak egyik legbelevalóbb kalandorává, miközben társával, Dagival az aranyláz hullámát meglovagolva igyekszik megcsinálni a szerencséjét, leküzdvé a zord időjárást – és persze a többi önjelölt milliomost. Csónakban utazik a befagytni készülő Yukon folyón, a fagyos éjszakában együtt menetel a tömeggel egy frissen felfedezett aranylelőhelyre, és részt vesz egy kutyaszánhajtó-versenyen egy különlegesen értékes parcella bejegyzésének jogáért.

A regény tizenegy fejezete egy-egy önállóan is kerek, kalandos epizódot tartalmaz. Az epizódok közül négyet válogattunk ebbe a kötetbe. Most az angol szöveget és annak magyar fordítását oldalpáronként párhuzamosan közöljük, így élvezetes segédeszközt adunk az angol nyelvet tanulók kezébe. A magyar fordítást, amely először 1968-ban jelent meg, a 2019-ben elhunyt neves műfordító, Bart István készítette.